

Diario

Lago

October 1, 1971

No: 188

MARTINEZ, CROES Y LEEST TA RECORDA ANIVERSARIO DI SERVICIO

Ibrahim R. Martinez di Mechanical - M&C General, ta celebrando su di 30 aniversario di servicio awe. Mayan, October 2, Felix R. Croes di Technical - Lab.-Anal. & Dev. Section, lo recorda su di 10 aniversario di servicio. Den Mechanical - M&C, General, Anselmo Leest lo completa su di 20 aniversario cu Lago ariba Diadomingo, October 3.

Masha pabien!

CUARENTA EMPLEADO TA CONMEMORANAN DI 20 ANIVERSARIO DI SERVICIO AWE

Awe, cuarenta empleado, e mayoria di nan anterior estudiantes di School di Ofishi di Lago, ta celebrando nan di 20 aniversario di servicio. Pa motibo cu e lista ta largo, dos grupo a ser menciona Diarazon y ayera.. Awe nos ta menciona e ultimo grupo:

Simplicio E. Oduber	- Pr.-Term.
Alberto Peña	- Pr.-Lt. H.D.
Noel Quandus	- Pr.-Term.
Pedro H. Quant	- Pr.-Lt. H.D.
Pascual A. Quandus	- Mech.-Bldg. Tr.
Theodoor V. Ruiz	- Mech.-M&C, Gen.
C. Schwengle	- Pr.-Supply
Mario Tromp	- Tech.-Lab. Insp.
Mateo A. Tromp	- Pr.-Lt. H.D.
J. v/d Biezen	- Pr.-Lt. H.D.
Francisco S. Vos	- Mech.- Met.Tr.
Pablo Q. Vrolijk	- Pr.-O.M.
Roman Vrolijk	- Pr.-Term.
Raymundo Werleman	- Pr.-Lt. H.D.

Masha pabien!

HELDER, FINGAL DI EIS PROMOVÍ PA TECNICONAN DI INGENIERIA

Victor Helder y Pedro Fingal di Equipment Inspection Section den Mechanical Engineering Division a ser promoví pa rangonan di gerencia como techniconan di ingenieria efectivo awe, October 1. Ambos empleado actualmente ta asigna den Fuels and Utilities Insp. Group.

M&C DIVISION TA CONTINUA MEHORA NAN RECORD DI SEGURIDAD

E reciente record di seguridad di Jersey pa personal di M&C tabata di un di Jersey su refinarianan den Costa di Golfo di Merca. Esaki a monta na 2.2 million di ora di trabao di mechanical sin un accidente incapacitante. Personal di M&C di Lago a surpasa e marca aki ariba 14 di Mei di e anja aki. No solamente nan a surpasa e marca aki, sino nan ta continuando aumenta e record aki. Kiko esaki ta representa?

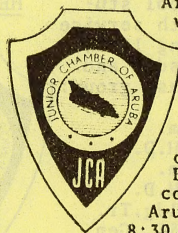
- . Esaki ta casi un milion dia di trabao di un homber cu un esfuerzo di 24 hora pa dia.
- . E tipo di trabao di mechanical ta asina cu un empleado sin cuidao por facilmente crea un condicion pa un accidente. E 2.2 million di ora di trabao liber di accidente no por ser logra si sentido di seguridad no tabata un manera di biba.
- . E cambio y crecemento extenso na cual Lago recientemente a ser sometí a ser haci durante e periodo aki liber di accidente.

Masha pabien!

DIEZ-DOS EMPLEADO LO RECIBI EMBLEMA DI SERVICIO NA COMEMENTO PA GERENCIA AWE

Durante comemento pa Gerencia na Aruba Golf Club awe nochí, diez-dos empleado lo ser presentá nan emblema di servicio. Oloshinan di 25 anja di servicio lo bai pa Johan A. Baker, W. C. Cairo, Emiterio Croes, Pablo P. Flemming, Adelberto Petrocchi, V. R. Ridderstap, M. Robert, Atsjoe R. Lo-A-Njoe y Sixto L. Flores. Recibiendo nan boton y certificado pa 30 anja di servicio ta Alberto Hernandez, Pedro Petrochi y Alfonso J. Thijzen. E emblemanan di servicio lo ser presentá door di Vice Presidente LeRoy Johnston.

CONVENCION NACIONAL DI JAYCEES TA SER TENI NA ARUBA DURANTE FIN DI SIMAN



Ariba ocasion di e diez aniversario di Junior Chamber of Aruba, e Convencion Nacional di Jaycees ta ser teni na Aruba awe, mayan y Diadomingo. Participando den e evento aki ta miembronan di Jaycees di Antillas Neerlandes. E apertura oficial di e convencion lo tuma lugar na Aruba Sheraton Hotel awe nochí 8:30. Presidente di Jaycees di Aruba ta Henry Coffi y Presidente di Jaycees pa Antillas Neerlandes ta Pablo Croes. Tur dos ta empleado di Lago.

PCAR, SPUTNIK Y GEMINI PONI BEK DEN SERVICIO

PCAR a bini bek den servicio ayera nochí, mientras cu e compresornan Sputnik y Gemini na GAR a ser poní bek den servicio awe.

PABORNAN NAVAL AMERICANO "CHARLESTON" Y "YORK COUNTY" LO BISHITA ARUBA

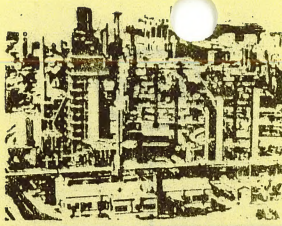
Dos pabor di guerra anfibio Americano, U.S.S. "Charleston" y U.S.S. "York County", lo bishita Aruba for di October 4 te 7. E pabornan aki ta participando den un gran ehercicio naval den Caribe cu asistencia di Cuerpo di Marina Hulandes. E pabornan a fiha un "open house" ariba Diamars como tambe Diarazon, October 5 y 6, di l'or te 4 p.m. Nan lo marra den Haaf di Oranjestad.

PA REPORTA NOTICIA

YAMA 3440 Y 2 17

PROMER CU

8 A.M.



Diario



October 1, 1971

No: 188

MARTINEZ, CROES AND LEEST OBSERVE SERVICE ANNIVERSARIES THIS WEEKEND

Ibrahim R. Martinez, Mechanical - M&C, General, is celebrating his 30th service anniversary today. Tomorrow, October 2, Felix R. Croes, Technical - Lab.-Anal. & Dev. Section will observe his tenth service anniversary. In the Mechanical - M&C, General, Anselmo Leest will complete 20 years with Lago on Sunday, October 3.

Congratulations!

FORTY EMPLOYEES COMMEMORATE 20TH SERVICE ANNIVERSARY TODAY

Today, forty employees, the majority of them former Lago Vocational School students, are celebrating their 20th service anniversary. Because of the long list, two groups were mentioned Wednesday and yesterday. Today we list the last group:

Simplicio E. Oduber	- Pr.-Term.
Alberto Pena	- Pr.-Lt.H.D.
Nouel Quandus	- Pr.-Term.
Pedro H. Quant	- Pr.-Lt.H.D.
Pascual A. Quandus	- Mech.-Bldg.Tr.
Theodoor V. Ruiz	- Mech.-M&C, Gen.
C. Schwengle	- Pr.-Supply
Mario Tromp	- Techr.Lab. Insp.
Mateo A. Tromp	- Pr.-Lt. H.D.
Juan v/d Biezen	- Pr.-Lt. H.D.
Francisco S. Vos	- Mech.-Met. Tr.
Pablo Q. Vrolijk	- Pr.-O.M.
Roman Vrolijk	- Pr.-Term.
Raymundo Werleman	- Pr.-Lt. H.D.

Congratulations!

HELDER, FINGAL OF EIS PROMOTED TO ENGINEERING TECHNICIANS

Victor Helder and Pedro Fingal of the Equipment Inspection Section in the Mechanical Engineering Division have been promoted to management ranks as engineering technicians effective today, October 1. Both men are presently assigned to the Fuels and Utilities Inspection Group.

M&C DIVISION CONTINUES IMPROVING THEIR SAFETY RECORD

The past Jersey Safety Record for M&C personnel was held by one of Jersey's US Gulf Coast refineries. This amounted to 2.2 million manhours of mechanical work without a disabling injury. The M&C personnel at Lago surpassed this mark on May 14 of this year. They have not only surpassed this mark, but are continuing to build on this record. What does this represent?

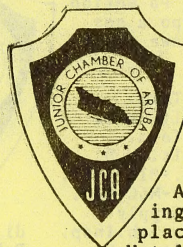
- . This is almost one million man-days of 24 hour a day effort.
- . The nature of mechanical work is such that a careless employee can easily provide the conditions for an accident. 2.2 million accident-free work hours could not be achieved unless safety consciousness is a way of life.
- . The extensive change and growth which Lago recently underwent was handled during this accident-free period.

Congratulations!

TWELVE EMPLOYEES TO RECEIVE SERVICE AWARDS AT MANAGEMENT DINNER

During the Management Dinner which will be held at the Aruba Golf Club tonight, twelve employees will be presented with their service awards. Twenty-five year service watches will go to Johan A. Baker, W. C. Cairo, Emiterio Croes, Pablo P. Flemming, A. Petrocchi, V. R. Ridderstap, Marciano Robert, At sjoer R. Lo-A-Njoe and Sixto L. Flores. Receiving their 30-year button and certificate are Alberto Hernandez, Pedro Petrochi and Alfonso J. Thijsen. The service awards will be presented by Vice President LeRoy Johnston.

JAYCEES NATIONAL CONVENTION TO BE HELD IN ARUBA OVER WEEKEND



On the occasion of the tenth anniversary of the Junior Chamber of Aruba, the Jaycees National Convention is being held in Aruba today, tomorrow and Sunday. Participating in this event are Jaycees members of the Netherlands Antilles. The official opening of the convention will take place at the Aruba Sheraton Hotel at 8:30 tonight. President of Aruba Jaycees is Henry Coffi and President of Netherlands Antilles Jaycees is Pablo Croes. Both are Lago employees.

PCAR, SPUTNIK AND GEMINI RETURN TO SERVICE

The PCAR came back on stream last night, while the Sputnik and Gemini compressors at the GAR were returned to service today.

U.S. NAVY SHIPS "CHARLESTON" AND "YORK COUNTY" TO VISIT ARUBA

Two U.S. Navy amphibious warships, the U.S.S. "Charleston" and the U.S.S. "York County", will visit Aruba from October 4 to 7. These ships are participating in a large Caribbean naval exercise with the assistance of the Dutch Marine Corps. The ships have scheduled an "open house" on both Tuesday and Wednesday, October 5 and 6, from 1 to 4 p.m. They will be berthed in the Oranjestad Harbor.

TO REPORT NEWS ITEMS

CALL 3440 OR 2917

BEFORE

8 A.M.